



NEWSLETTER

Suginami Association for Cultural Exchange (SACE)



No. 148
2024. 8. 1
発行

〒166-0004 杉並区阿佐谷南1-14-2 みなみ阿佐ヶ谷ビル5F
Minami-Asagaya Bldg 5F, 1-14-2 Asagaya-Minami, Suginami-ku Tokyo 166-0004

Tel. 03-5378-8833 FAX 03-5378-8844
E-mail info@suginami-kouryu.org

募集中

やさしい日本語

2024年 8月 August

イベントの
詳細・申し込み
は協会HPへ



申し込みめきり:
8月12日(月)抽選

SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT
28	29	30	31	1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

講座「多文化・
多様性を祝う国
カナダを知る」

8月19日(月)
13:30~15:30
場所:交流協会
講師:小檜山(こび
やま)ニコラ大地
定員:25名(先着順)

★物産展 Local Products Fair

おしのむらかんこうぶっさんてん
★忍野村物産展



Oshino-Village Local Products Fair

8/19(月) マイバック持(も)ってきてね!

あがつま あさいち

★吾妻の朝市

Agatsuma Morning Market
8/22(木)

なよろさん

★名寄産スイートコーンまつり

Nayoro Sweet corn Festival
8/29(木)~30(金)
*8/30は13:00まで

杉並区役所(すぎなみくやくしょ)中杉通(なかすぎどお)り側(がわ)入口前
(いりぐちまえ) 10:00~14:00 ※売切(うりき)れたら終(お)わります

コミュかるショップ

平日9:00~16:30



★サマーフェア開催中(かいさいちゅう)★

毎年(まいとし)人気(にんき)のカレーやタンドリーチキン、エビのビリヤニ、チャイな
ど、いろいろなスパイスセットを販売(はんばい)しています!ぜひお越(こ)しください。

収益金(しゆいきん)はESAが行(い)う教育支援活動資金(きようじゆけん)になります。スパイスを3袋(ふく)買(か)うと、バングラデシ
ウの子(こ)ども1人(ひとり)が1か(ひと)月(げつ)学校(がっこう)へ通(と)うことができます。(ESA アジア教育支援(あじあきようじゆけん)の会(かい))

~やさしい日本語~

参加者募集中

定員各日30名◆在住・在学・在勤の方

【日時】①9月4日(水)②9月11日(水) 13:30~17:00 (受付開始13:00)

※両日、同じ講座内容のため、いずれか1日をご受講ください。

【会場】杉並区役所分庁舎4階(杉並区成田東4-36-13)

【講師】日本語教師 深田みのり氏

【内容】講義「やさしい日本語とは」と活動「外国の方と実践練習」

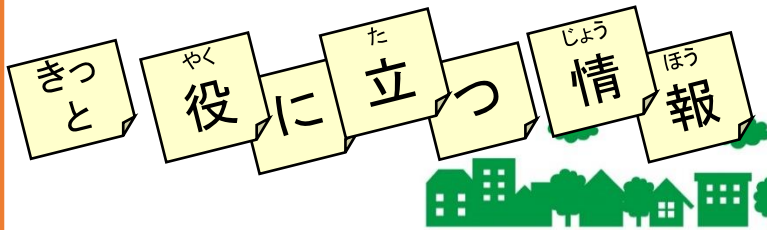
【参加費】無料

【申込み】メールの件名に講座名、①氏名(ふりがな)②電話番号

③参加希望日(9月4日または9月11日)を明記して下さい。

【申込先】 info@suginami-kouryu.org 【申込締切】8月12日(月)

外国人に伝わりやすい
日本語のコツを学んで
みませんか?



Helpful Information

がいこくじん むりよう せんもんか そうだんかい 外国人のための無料専門家相談会

ビザ、結婚(けっこん)・離婚(りこん)、働(はたら)いていて困(こま)ったことなど、弁護士(べんごし)、行政書士(ぎょうせいしよし)などの専門家(せんもんか)に無料(むりよう)で相談(そうだん)できます。通訳(つうやく)がいます。

- 日時(いつ): 9月1日(日) 13:30~16:00
- ※予約(よやく) 8月25日(日)まで
- 場所(どこ): 文京区(ぶんきょうく)春日(かすが)1-16-21 文京(ぶんきょう)シビックセンター5階(かい)
- 問合(といあわ)せ: 文京(ぶんきょう)多言語(たげんご)サポートネットワーク bunkyotagen5sn@gmail.com

にほんご ぼご おやこ 日本語を母語としない親子のための

たげんご こうこうしんがく
多言語高校進学ガイダンス *予約(よやく)します

東京(とうきょう)の高校(こうこう)に進学(しんがく)したい子(こ)どもと親(おや)が、高校受験(こうこうじゅけん)について相談(そうだん)することができます。通訳(つうやく)がいます。

- 日時(いつ): 9月8日(日) 12:00~16:20
- 場所(どこ): 八王子(はちおうじ)スクエアビル 11階(かい) ギャラリーホール JR 八王子駅(はちおうじえき)
- 問合(といあわ)せ: 八王子国際協会(はちおうじこくさいきょうかい) Tel. 042-642-7091 event@hia855.com

Free Professional Consultation for Foreign Residents

You can consult with lawyer and VISA specialist free of charge. Interpreters are available.

- Date & Time: September 1 (Sun.) 13:30 – 16:00
* Reservation required by August 25(Sun.).
- Place: Bunkyo Civic Center, 1-16-21, Kasuga, Bunkyo-ku
- Inquiries: Bunkyo Multilingual Support Network bunkyotagen5sn@gmail.com

High School Entrance Guidance for Foreign parents and children

* Reservation required

Foreign parents and children who wish to enter high school in Tokyo can consult about high school entrance exam. Interpreters are available.

- Date & Time: September 8 (Sun.) 12:00 – 16:20
- Place: Gallery Hall, Hachioji Square Bldg. 11F JR Hachioji sta.
- Inquiries: Hachioji International Association (HIA) Tel. 042-642-7091 event@hia855.com



すぎなみくない にほんごきょうしつ 杉並区内の日本語教室

Japanese Classes



杉並区(すぎなみく)に住(す)む外国人(がいこくじん)のために、ボランティアが日本語教室(にほんごきょうしつ)を開(ひら)いています。交流協会(こうりゅうきょうかい)まで問(と)い合(あ)わせてください。

ボランティアを募集(ぼしゅう)している教室(きょうしつ)もあります。
<https://suginami-kouryu.org/greeting.html#1>

Volunteer groups offer Japanese Classes for foreign residents in Suginami City. Please inquire SACE for the details.



交流協会HP
SACE website



外国人(がいこくじん) サポートデスク@杉並区役所(すぎなみくやくしよ)

区役所(くやくしよ)の窓口(まどぐち)へ いっしょに行(い)って、通訳(つうやく)します。困(こま)っていることを相談(そうだん)できます。くわしくは交流協会(こうりゅうきょうかい)へ
通訳(つうやく): 英語(えいご)、中国語(ちゅうごくご)、韓国語(かんこくご)、ネパール語(ご)

Support Desk for Foreign Residents @Suginami City Office

Volunteer Interpreters will help you with the procedures at Suginami City Office. You may consult about your problems. Please contact us for the details. Email: info@suginami-kouryu.org
Interpreters: English, Chinese, Korean, Nepali https://suginami-kouryu.org/pdf/flier_tokyonihongokyoshitsu.pdf



SACE Website



HP



Facebook



LINE

←お友達登録はこちらから

杉並区交流協会

検索